

less the Governor in Council by order designates another Minister, Deputy Minister or officer of a department of the public service of Canada to exercise such power, duty or function.

References elsewhere

(3) Whenever under any agreement, contract, lease, licence or other document, any power, duty or function is vested in or exercisable by the Minister of Industry, the Deputy Minister of Industry or any other officer of the Department of Industry in relation to any matter under Part II of the *Department of Industry Act*, the Commissioner for Area Development, the Deputy Commissioner for Area Development or any other officer of the Area Development Agency in relation to any matter or the Atlantic Development Board or any officer of that Board in relation to any matter, the power, duty or function is vested in and shall or may be exercised by the Minister of Regional Economic Expansion, the Deputy Minister of Regional Economic Expansion or the appropriate officer of the Department of Regional Economic Expansion, as the case may be, unless the Governor in Council by order designates another Minister, Deputy Minister or officer of a department of the public service of Canada to exercise such power, duty or function.

Certain agreements

(4) Subject to subsections (2) and (3), every agreement entered into before the coming into force of this Act pursuant to the *Atlantic Development Board Act*, the *Fund for Rural Economic Development Act* or Part II of the *Department of Industry Act* continues in force as though that agreement had been entered into pursuant to this Act.

Lapsing of appropriations

(5) Notwithstanding the repeal of the *Atlantic Development Board Act*, the *Fund for Rural Economic Development Act* and section 5 of the *Area Development Incentives Act*, a payment may be made out of the Consolidated Revenue Fund during the thirty days immediately following the fis-

par lui, à moins que le gouverneur en conseil, par décret, ne désigne pour les exercer un autre ministre, sous-ministre ou fonctionnaire d'un ministère ou département de la fonction publique du Canada.

5

(3) Chaque fois qu'en vertu de quelque accord, contrat, bail, permis ou autre document, le ministre de l'Industrie, le sous-ministre de l'Industrie ou un autre fonctionnaire du ministère de l'Industrie, relativement à une question prévue à la Partie II de la *Loi sur le ministère de l'Industrie*, le commissaire du développement régional, le sous-commissaire du développement régional ou un autre fonctionnaire de l'Agence de développement régional, relativement à quelque question, ou le Conseil d'expansion économique de la région atlantique ou un fonctionnaire de ce Conseil, relativement à quelque question, est investi d'un pouvoir ou d'une fonction ou peut l'exercer, le pouvoir ou la fonction sont conférés au ministre de l'Expansion économique régionale, au sous-ministre de l'Expansion économique régionale ou au fonctionnaire compétent du ministère de l'Expansion économique régionale, selon le cas, et doivent ou peuvent être exercés par lui, à moins que le gouverneur en conseil, par décret, ne désigne pour les exercer un autre ministre, sous-ministre ou fonctionnaire d'un ministère ou département de la fonction publique du Canada.

Mentions dans d'autres documents

10

15

20

25

30

35

40

45

(4) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), tout accord conclu avant l'entrée en vigueur de la présente loi en conformité de la *Loi sur le Conseil de développement économique de la région atlantique*, de la *Loi sur le Fonds de développement économique rural* ou de la Partie II de la *Loi sur le ministère de l'Industrie* demeure valide comme si cet accord avait été conclu conformément à la présente loi.

Certains accords

(5) Nonobstant l'abrogation de la *Loi sur le Conseil d'expansion économique de la région atlantique*, de la *Loi sur le Fonds de développement économique rural* et de l'article 5 de la *Loi stimulant le développement de certaines régions*, un paiement peut être effectué, sur le Fonds du revenu consolidé, au cours des trente jours qui

Annulation des crédits